

THE NATIVITY IN THE FLESH OF OUR LORD, GOD AND SAVIOUR JESUS CHRIST



CHRISTMAS 2025

Holy Trinity Greek Orthodox Church
250 Gallows Hill Road, Westfield, New Jersey 07090
908.233.8533 www.holytrinitywestfield.org

Rev. Fr. Peter Delvizio, Presiding Priest



**THE MORNING OF CHRISTMAS EVE
VESPERAL DIVINE LITURGY OF ST. BASIL THE GREAT
8:30 AM**

**THE PARAMONI OF THE NATIVITY OF CHRIST
OUR RIGHTEOUS MOTHER ST. EVGENIA AND THOSE WITH HER.**

**CHRIST IS BORN! GLORIFY HIM!
Χριστὸς γεννᾶται· Δοξάσατε!**

CHRISTMAS EVE HYMNS FOR THE OF NATIVITY

Come, let us rejoice in the Lord as we declare this present mystery. The middle wall of partition is broken asunder; the flaming sword is turned back, the Cherubim withdraw from the Tree of Life, and I partake of the Paradise of Delight, whence I was cast out before through disobedience. For the Identical Likeness of the Father, the Express Image of His eternity, taketh the form of a servant, and without undergoing change He cometh forth from a Mother that knew not wedlock. For that which He was, He hath remained, even true God; and that which He was not, He hath taken upon Himself, becoming man out of love for mankind. Unto Him let us cry: O God, Who art born of a Virgin, have mercy on us.

When the Lord Jesus was born of the holy Virgin, all things were enlightened. Yet while the shepherds were abiding in the field, while the Magi did worship, while the Angels sang praises, Herod was troubled. For God hath appeared in the flesh, the Saviour of our souls.

Thy Kingdom, O Christ God, is the Kingdom of all ages, and Thy sovereignty is in every generation and generation. Incarnate of the Holy Spirit and become man of the Ever-virgin Mary, Thou hast shined light upon us by Thy coming, O Christ God. O Light of Light, Effulgence of the Father, Thou hast made all creation radiant. Every breath praises Thee, the Express Image of the Father's glory. O Thou Who art, and hast ever been, and hast shone forth from a Virgin, O God, have mercy on us.

What shall we offer Thee, O Christ? for Thou hast appeared on earth as man for our sakes. Of all the creatures made by Thee, each offered Thee thanksgiving. The Angels offer Thee the hymn; the Heavens, the star; the Magi, their gifts; the shepherds, their wonder; the earth, her cave; the wilderness, the manger; and we offer Thee a Virgin Mother. O God, Who was before the ages, have mercy on us.

Old Testament Readings: Book of Genesis 1:1-13
Prophecy of Isaiah 9:6-7
Prophecy of Isaiah 7:10-16; 8:1-4; 8-10

Christmas Eve:

[Epistle Reading: Hebrews 1:1-12](#)

[Ελληνικά](#)

[Gospel Reading: St. Luke 2: 1-20](#)

[Ελληνικά](#)

CHRISTMAS EVE CELEBRATING THE NATIVITY OF OUR LORD, GOD AND SAVIOUR JESUS CHRIST

The Divine Liturgy of Our Father Among the Saints John Chrysostom

Celebrated with anticipation on the Eve of Christmas

Orthros 6:30 PM; Divine Liturgy 7:30 PM; Christmas Pageant 9:00 PM
Christmas Eve Candle Light Service

Apolytikion of the Nativity

“Your birth, O Christ our God, did shine upon the world. And through the light of wisdom illumined the universe. And to those who held the stars in worship did through a star learn to worship You the Sun of Righteousness and came to know You the Light from on high. Glory to You, O Lord!”

Kontakion of the Nativity

“On this day the Virgin comes to the cave to give birth to* God the Word ineffably,* Who was before all the ages.* Dance for joy, O earth, on hearing* the gladsome tidings;* with the angels and the shepherds now glorify Him* Who is willing to be gazed on* as a young Child Who* before the ages is God.”*

Εκ γαστρὸς πρὸ Ἐωσφόρου ἐγέννησά σε· ὤμοσε Κύριος καὶ οὐ μεταμεληθήσεται. Σὺ εἰ Ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα, κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ. Σῶσον ἡμᾶς, Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἐκ Παρθένου τεχθεὶς, ψάλλοντάς σοι· Ἀλληλούϊα.



Christmas Evening Readings

Orthros Gospel:	St. Matthew 1:18-25	Ελληνικά
Epistle Reading:	Galatians 4:4-7	Ελληνικά
Gospel Reading:	St. Matthew 2:1-12	Ελληνικά

What gift shall we offer Thee, O Christ? For Thou hast appeared on earth as man for our sakes. Of all the creatures made by Thee, each offered Thee thanksgiving and gifts. The Angels offer Thee the hymn; the Heavens, the star; the Magi, their treasures; the shepherds, their wonder; the earth, her cave; the wilderness, the manger; and we offer Thee a Virgin Mother. O God, Who was before the ages, have mercy on us and save us. Amen.

*To Him be eternal glory and praise,
forever and ever! Amen.*

CHRISTMAS EVE Altar Donations

Altar Candles: In loving memory of our precious Mother & Γιογιό Mary C. Vasilow†, from Chrissy, Tony, Louis, Angel, Kate, George, Mary, John, Georgie, Chris, Sophia and Athina; **Large Candles:** In loving memory of James N. Rentas†; **Vigil Light:** In loving memory of Ernie Ladas†

2025 AGAPE FUND - Christmas Eve Collection – S.A.M.P.

Being conscious of the spirit of Christmas and the requirement to proclaim the Gospel to all nations (Matthew 28:19-20), at tonight's Christmas Eve service the AGAPE FUND collection will be taken on behalf of the Holy Trinity Outreach and Pastoral ministries to benefit those who labor in the Vineyard of Christ, most especially the priests in the Greek Orthodox Patriarchate of Alexandria. All donations will be sent to the Orthodox Christian Mission Center (OCMC) to support a mission priest (SAMP). Your generosity is gladly accepted. Let us as a parish support this beautiful and Christ-centered ministry.

For while gentle silence embraced everything and night at its own speed was half over; Your All-powerful Word leaped from heaven, from the royal throne, into the midst of a doomed land. – Wisdom of Solomon 18:14-15

When the time came for Your Advent on earth, the first census of the Roman world was conducted. Then it was that You began to record the names of those who would believe in Your birth. Such a decree was published by Caesar because the timelessness of Your eternal kingdom was revealed anew. And now, we in our turn, above and beyond a monetary tax, bring to You the wealth of Orthodox theology, O God and Savior of our souls.



Liturgical Schedule for Christmas and Epiphany

Sunday, December 28, **Hierarchical Divine Liturgy, Sunday after the Nativity,**
Orthros, 9:00 AM; Divine Liturgy, 10:00 AM

Thursday, January 1, **Naming of the Lord/St. Basil the Great,**
Orthros, 8:30 AM; Divine Liturgy, 9:30 AM

Sunday, January 4, **Sunday before Theophany,**
Orthros, 8:15 AM; Divine Liturgy, 9:30 AM

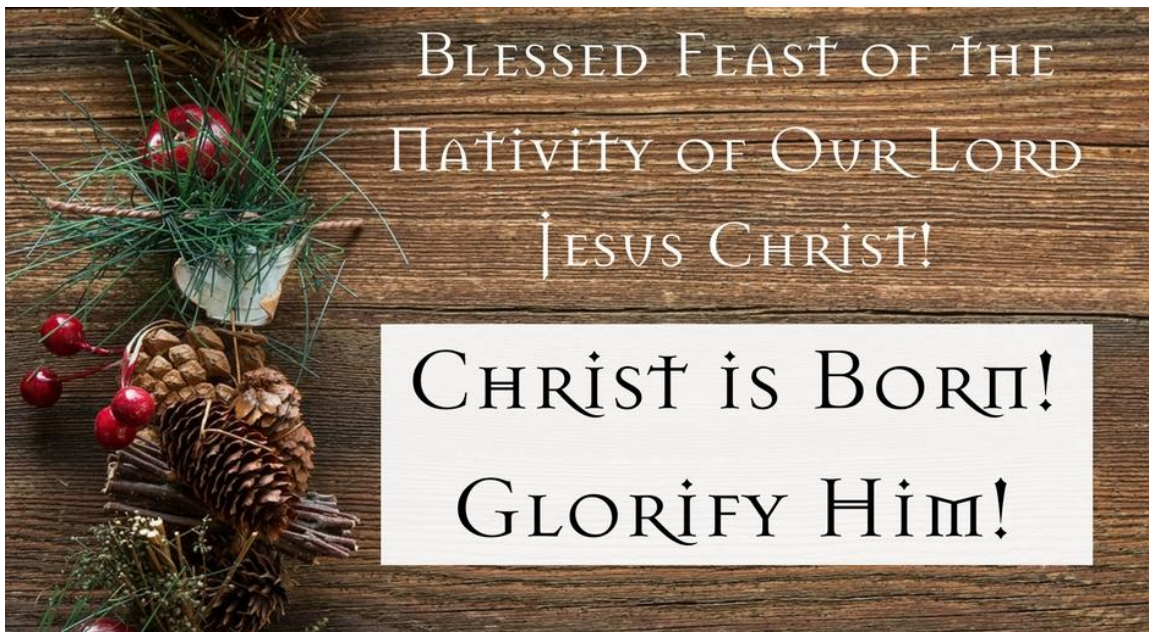
Monday, January 5, **Paramoni of Theophany,** Orthros, 8:30 AM;
Royal Hours, 9:00 AM; Vespereal Divine Liturgy, 10:00 AM
And Lesser Blessing of the Waters

Tuesday, January 6, **Holy Theophany,** Orthros, 8:30 AM;
Divine Liturgy, 9:30 AM with Greater Blessing of Waters

Wednesday, January 7, **Synaxis of St. John the Baptist,**
Orthros, 8:30 AM; Divine Liturgy, 9:30 AM

**In observance of the Christmas Feast, the church office will be closed on
December 25 and 26.**

Religious Education Classes - There will be no Religious Education
Classes on Sunday, December 28. Classes resume on January 4.





Greek Orthodox
Metropolis of New Jersey

Archpastoral Visit of His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey



Hierarchical Orthros and Divine Liturgy.

Sunday, December 28, 2025

9:00 AM

Holy Trinity Greek Orthodox Church
250 Gallows Hill Rd.
Westfield, New Jersey 07090

Prayer
Request



Daniel, Elizabeth, John, Robert, Erin, Kevin, Sabrina, Luke, Bill, James, Ria, Eric, Joanne, Alexandra, Sophia, Nicholas, Panagiota, James, Mary, Chris, Janeen, Harry, Kathy, Jennifer, John, Marina, George, Laura, George, Costa, Basil, Lemonia, Justin, Chris, Evangelia, Brennan, Marilyn, Tatanya, Robert, Elizabeth, George, Nicholas, Alexander, Vasilios, Danny, Bill, Lou, Foula, Eupraxia



CHRISTMASTIME IS HERE!



SPECIAL CHRISTMAS GIFTS

At Christmastime, you may desire to express your love for Holy Trinity by offering special gifts such as communion wine, festal icons, incense, charcoal, pew torch candles, daily Bible guides, holy water bottles, poinsettia plants, and wreaths that can be donated in memory of or for the health of loved ones. Please call the office. Thank you for your generosity.



“Glory to God in the highest, and on earth peace, good will towards men!”

- Luke 2:14

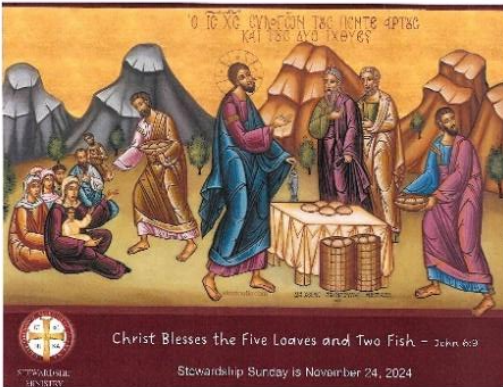
MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY, BLESSED, AND HEALTHY 2026! CONSIDER OFFERING A GIFT TO HOLY TRINITY THIS CHRISTMAS...

Christmas is about the birth of Jesus Christ. His Nativity and the joys associated with God’s promise to bring a Saviour into the world create an overwhelming spirit of generosity within us. Let’s direct that generosity towards God through our spiritual home. Spiritual gifts benefit Holy Trinity. A gift of love offered to the church is a tool teaching others the importance of Church.



Bookstore – Items for Christmas

Check out all the new items in the bookstore. There are wonderful stocking stuffer items that will make for a treasured gift. The Christmas table is set up with gifts that remind us of the joys that are associated with the Nativity of our Lord. Buy Christmas cards, icons, incense, etc.



2026 Stewardship Drive is Underway

Please return your completed 2026 Stewardship cards by December 31. Holy Trinity is asking each family to contribute \$2,200/year and \$500 for Young Adults. Your pledge goes a long way.

CHRIST IS BORN! GLORIFY HIM! Χριστὸς γεννᾶται· Δοξάσατε!

Christmastime at Holy Trinity requires many helping hands working in unison to present the faithful with a celebration that is joyful and spiritually uplifting. It is fitting for us to take a moment to thank those who minister and serve with love and devotion. With gratitude, we thank:

- Our liturgist and parish priest, our Proistamenos Father Peter Delvizis, and Father John Alexandrou.
- The Parish Council: George Koutsaftes, Parish Council President, and the entire Board.
- The Psaltes & Reader: Pascalis Kovalakis, Anthony Pantagis, and Lia Lewis. -The Choir Director and Organist: Anne Kernoski and Phyllis Verenes, and all members of the choir.
- The Acolytes: all the faithful young altar boys who serve with dignity.

-The Decorating Team: Avi Kiriakatis, Elise Savnik, Debbie Koutsaftes, Marina LoAlbo, Despina O'Neill, Ellen Manos Athenson, and all who donated poinsettias and wreaths.

-The Office Staff: Diana Waltsak, Kathy Genakos; and the faithful Office Volunteers.

-Religious Education: Pete Markos, Director and the faithful teachers who share their love and knowledge of the faith with the students; Christmas Program: Pete Markos and Anna Decavalles.

-Angel and Mitten Trees: Lexi Kiriakatis and Elise Savnik, Coordinators, and the committee for their help; and the generous and loving parishioners of Holy Trinity who participated this year.

-The Ladies Philoptochos: Kathy Maglaras, President, and the entire Board and members.

-The Greek School: Kyria Stavroula A. Mergoupis, Director, and all the faithful teachers.

-Elise Savnik, for organizing pastry packaging for the homebound throughout the year.

-To all the bakers who prepare the offering bread (prosphoro) for the Eucharist, and artoklasia. And all who donate cookies and pastries throughout the year.

-Building and Maintenance: Special thanks to Notis Kotsolios (of blessed memory), George Colonias, Beatriz and David Ramirez.

-To the Faithful and beloved Stewards of our church: your commitment and dedication help make Holy Trinity a family of believers. Your good work, generosity, and acts of love are greatly appreciated.

-Holy Trinity thanks all the parishioners for their faithful efforts to make Christmas special and a sacred time for sharing and praising our Lord.

Trinity Circle - Tuesday, January 6

Vasilopita Luncheon 11 AM - 2 PM donated by Marie Mastorakis in memory of Gus Zades.

TOTS (Trinity Orthodox Toddler Social) - January 14, 2026

The next meeting is Wednesday, January 14, 9:30-11:30 AM in the preschool room. Children 18 months-Pre-K are welcome with their caregiver (younger siblings welcome!). Bring water, sneakers, and a snack. Contact Val Comprelli vcomprelli@gmail.com or 612-801-8608.

Holy Trinity Cultural Committee - January 15, 2026

The Holy Trinity Cultural Committee invites all parishioners and friends to an evening with Iphigenia Kanara, Consul General of Greece in New York. More details to follow early January.

Holy Trinity Family Dance - January 17, 2026

The evening will feature a performance by our parish Greek dancers & children's activities. Galloping Hill Caterers, Union, NJ, 6 - 10 PM. Tickets: Adults \$100; Teens (13-18) \$60; Kids (3-12) \$40. If you would like to donate a raffle item or sponsor prizes, email liapapathomas@gmail.com If you have general questions, email asfourmarissa@gmail.com

Adult Greek Dance Lessons - Thursday, January 22, 2026

Lessons will be offered by Ronnie Filippatos Fernandez one Thursday per month, \$25 per class. The next lesson is January 22, 7 - 9 PM. We will enjoy some light drinks and appetizers while learning Greek dances. If interested, please send your name and phone number to htgocgreekdance@gmail.com. The remaining dates are: 2/19, 3/26, 4/23, 5/21.

Philoptochos Stewardship and Vasilopita Luncheon - January 25

Reservations are now open. Please join us immediately following Divine Liturgy. Sign up during the Fellowship Hour, by mail or email: asst-treas@htphiloptochos.com As a reminder, the luncheon is a fundraiser for St. Basil Academy and Archdiocese Youth and Young Adult Programs. Mary Carayannopoulos and Yiana Leichtling, co-chairs.

Religious Education

We are looking for Assistant Teachers and Substitutes! If you are interested in teaching, you do not need to be an expert on Orthodoxy to join our Religious Education team! Please contact Pete Markos at pmarkos307@gmail.com



Join the Choir...
You'll Be Glad
You Did!

Adult Choir for ages 18 to senior citizens



Angel Choir for boys and girls ages 8-12



Byzan "teens" for boys and girls Ages 13-17

For more information, email Anne Kernoski, Choir Director:

akernoski@gmail.com

[Click here to sign up](#)

*Come join us for
Adult Greek Dance*

**Now offering Greek Dance
Lessons for adults!**

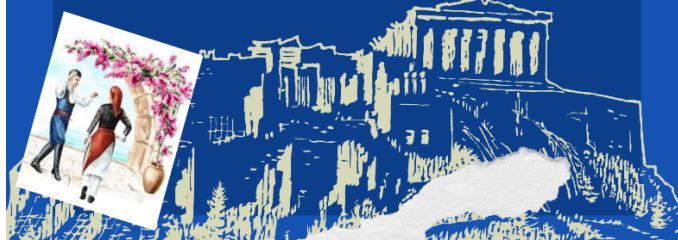
Practices will take place once a month in the
Bouras Center

10/16, 11/20, 1/22, 2/19, 3/26, 4/23, 5/21

\$25/class

Scan here to sign up

Please contact the instructor
Ronnie Filippatos
for more information
HTGOCGreekDance@gmail.com



join us for
**GREEK DANCE
LESSONS**



COME BE A PART OF THE HOLY TRINITY
GREEK DANCE GROUP!

Classes offered for grades
PreK-12
and adults as well!

Contact: Ronnie Filippatos Fernandez
908-672-6203

Htgocgreekdance@gmail.com



Upcoming Events

Holy Trinity Greek Orthodox Church

January 15, 2026



**Consulate General of Greece
New York**

Save the Date: January 15, 2026

**The Holy Trinity Cultural Committee invites all
parishioners and friends to an evening with**

**Iphigenia Kanara
Consul General of Greece in New York**

More details to follow in early January 2026

January 17, 2026

YOU ARE INVITED TO JOIN US AT

Holy Trinity Family Dance

GALLOPING HILL CATERERS
1085 GALLOPING HILL ROAD, UNION NJ
THE CRYSTAL ROOM

JANUARY

SATURDAY | **17** | AT 6 PM
2026

TICKETS

ADULTS \$100, TEENS 13-18 \$60, KIDS 3-12 \$40

TO PURCHASE VENMO @WESTFIELDGREEKSCHOOL OR BRING A CHECK TO THE GREEK SCHOOL
TABLE AT COFFEE HOUR (MADE OUT TO HOLY TRINITY GREEK SCHOOL PTO)

INCLUDE YOUR FIRST AND LAST NAME AND TICKET QUANTITY.

Westfield Greek School
@WestfieldGreekSchool

*Thank you for supporting the
Holy Trinity Greek School*



venmo

January 25, 2026

The Ladies Philoptochos Society of Holy Trinity



VASILOPITA LUNCHEON & STEWARDSHIP SUNDAY



January 25, 2026

Immediately following Divine Liturgy in the Bouras Center

All proceeds to support St. Basil Academy and youth and young adult programs throughout the Archdiocese and in all Metropolises

ADULTS - \$30

CHILDREN 16 and under - \$20

Includes Buffet Luncheon, Salad, Mezethes, Wine & Dessert

Please mail or stop by Philoptochos table to sign up

RESERVATION FORM

Deadline by January 19th - Reserved seating for tables of 10

Name: _____ Phone: _____

Email: _____ # Adults: _____ # Children _____

Amt Enclosed: _____ Check # _____ Cash _____ Credit Card _____

Checks payable to: Ladies Philoptochos Society of HTGOC
Zelle accepted: treasurer@htphiloptochos.com

Send to: Holy Trinity Greek Orthodox Church
250 Gallows Hill Road, Westfield, NJ 07090
Attn: Vasilopita Luncheon

Mary Carayannopoulos & Yiana Leichtling, Co-Chairs



T.O.T.S.- (Trinity Orthodox Toddler Social)

Mission Statement

The mission of the Trinity Orthodox Toddler Social (T.O.T.S.) of Holy Trinity Greek Orthodox Church is to provide an environment fostering fellowship and prayer for children aged 18 months to 4 years of age and their mother, father and/or caregiver. Children are encouraged to develop a sense of comfort and security in God's house while experimenting in independent and cooperative age-appropriate play under their caregiver's supervision. Concurrently, the toddler social enables these adults the opportunity to meet, pray, and socialize.

TOTS meetings: Wednesdays, 9:30 AM – 11:30 AM, Pre-K Room

2026

January 14, 28

February 11, 25

March 11, 25

April 22

May 13, 27

Bring water, sneakers and a snack. Contact Val Comprelli (vcomprelli@gmail.com or 612-801-8608) to sign up or to ask any questions.



GLORY BE TO GOD FOR ALL THINGS

✠ AMEN ✠